

WYKONAWCY

W prowadzonym postępowaniu na „Świadczenie usług rekreacyjno-sportowych dla około 300 osób pracowników Oddziału i uprawnionych członków rodzin”, zwrócono się o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy Pzp Zamawiający udziela następujących odpowiedzi:

PYTANIE:

1. Czy pracownicy Zamawiającego wyrażają zgodę na korzystanie z usług sportowo – rekreacyjnych, których realizacja odbywa się przy użyciu ich telefonów komórkowych, bądź też weryfikację danych biometrycznych (tj. odcisków palców uczestników czy też rozkład tzw. minucji itp.)?

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający nie wyraża zgody, aby pracownicy Zamawiającego korzystali z usług sportowo – rekreacyjnych, których realizacja odbywać się będzie przy użyciu ich telefonów komórkowych, bądź też weryfikację danych biometrycznych (tj. odcisków palców uczestników czy też rozkład tzw. minucji itp.).

PYTANIE:

2. Czy Zamawiający dopuszcza konieczność posiadania przez Użytkowników telefonów komórkowych w celu wykonania przez Wykonawcę przedmiotu zamówienia?

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający nie dopuszcza konieczność posiadania przez Użytkowników telefonów komórkowych w celu wykonania przez Wykonawcę przedmiotu zamówienia.

PYTANIE:

3. W nawiązaniu do ust. 21 czy dostęp do usługi i sposób identyfikacji Użytkownika w obiekcie powinien być tak skonstruowany, aby z usługi mogły korzystać tylko osoby rzeczywiście do tego uprawnione, a nie osoby trzecie?

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający potwierdza, aby dostęp do usługi i sposób identyfikacji Użytkownika w obiekcie powinien być tak skonstruowany, aby z usługi mogły korzystać tylko osoby rzeczywiście do tego uprawnione, a nie osoby trzecie. Jednocześnie Zamawiający zwraca uwagę, że sposób identyfikacji użytkowników został opisany w załączniku nr 1 do SIWZ, ust. 11 Wymagań dotyczących realizacji zamówienia.

PYTANIE:

4. W nawiązaniu do ust. 2 OPZ zwracamy się z uprzejmą prośbą o zmianę zakresu zamawianych kart nielimitowanych w stosunku do członków rodziny do 15 roku życia i ograniczenie jego zakresu do usług dedykowanych dzieciom tj. pływalni, nauki tańca, sztuk walki, ścianek wspinaczkowych, grót solnych i lodowisk.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający zmienia zapis w Rozdziale III SIWZ, ust.1, pkt 1.2 i ust. 2 w załączniku nr 1 do SIWZ - Opis przedmiotu zamówienia oraz zmienia zapis w § 2, ust. 1, pkt b) w załączniku nr 6 do SIWZ – Wzór umowy, które otrzymują brzmienie:
*„dla około 10 osób członków rodziny do 15 roku życia **nielimitowany dostęp do usług dedykowanych dzieciom**, tj. pływalni, nauki tańca, sztuk walki, ścianek wspinaczkowych, grót solnych i lodowisk w całym kraju – w szczególności na terenie miejscowości: Wałbrzych, Świdnica, Dzierżoniów, Kłodzko, Kamienna Góra, Bielawa, Świebodzice, Jelenia Góra, Lubań, Zgorzelec. Przez nielimitowany dostęp do obiektów sportowych rozumieć należy dostęp bez określonego dziennego i miesięcznego limitu wejść w ramach karnetu do obiektu”.*

PYTANIE:

5. Zwracamy się z prośbą o skrócenie minimalnego czasu korzystania z usług (ust. 3, 4 OPZ oraz ust. 3 i 4 Wymagań dotyczących realizacji zamówienia) do minimum 45 minut oraz minimum 30 minut w wypadku korzystania z sauny.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający podtrzymuje zapisy ust. 3 i 4 w załączniku nr 1 do SIWZ - Opis przedmiotu zamówienia oraz ust. 3 i 4 - Wymagań dotyczących realizacji zamówienia.

Jednocześnie Zamawiający dopuszcza realizację usług w obiektach, w których minimalny czas korzystania z usług sportowo-rekreacyjnych wynosi minimum 45 minut oraz minimum 30 minut w przypadku korzystania z sauny.

PYTANIE:

6. Prosimy o potwierdzenie, że nie w każdej z wymienionych w ust. 1, 2, 3, 4 OPZ oraz w ust. 3 pkt. a) oraz ust. 4, pkt a) Wymagań dotyczących realizacji zamówienia miejscowości ma być dostępny pełny zakres usług tj. klubów fitness, siłowni i pływalni dostępny w obu wariantach karty tj. Nielimitowanej i z limitem.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający potwierdza, że nie w każdej z wymienionych w ust. 1, 2, 3, 4 w załączniku nr 1 do SIWZ - Opis przedmiotu zamówienia oraz w ust. 3, pkt a) i ust. 4, pkt a) Wymagań dotyczących realizacji zamówienia miejscowości, ma być dostępny pełny zakres usług tj. klubów fitness, siłowni i pływalni dostępny w obu wariantach karty tj. Nielimitowanej i z limitem.

PYTANIE:

7. W nawiązaniu do ust. 5 Wymagań dotyczących realizacji zamówienia zwracamy się z uprzejmą prośbą o zdefiniowanie pojęcia „usług sportowo – rekreacyjna”. W zakresie oferowanej przez wykonawcę karty dostępne są również inne niż fitness, siłownia i basen usługi. W związku z tym oraz przedmiotowym zapisem Wykonawca pragnie upewnić się, że Zamawiający nie odmówi zapłaty za kartę wobec wizyt swoich pracowników w innych obiektach sportowo – rekreacyjnych niż wymienione powyżej.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający w sposób jednoznaczny opisał pojęcie usług sportowo – rekreacyjnych w ust. 5 w załączniku nr 1 do SIWZ - Opis przedmiotu zamówienia. Zamawiający pod pojęciem „usług sportowo-rekreacyjnych” rozumie pakiet świadczeń sportowo-rekreacyjnych związanych z aktywnym czynnym wypoczynkiem.

PYTANIE:

8. Czy Zamawiający zgadza się na modyfikację treści projektu umowy poprzez zastąpienie zawartych w § 7 postanowień dotyczących uprawnienia Wykonawcy do przetwarzania danych osobowych na podstawie ich powierzenia przez Zamawiającego

na rzecz postanowień uprawniających Wykonawcę do przetwarzania danych osobowych na podstawie wyrażonej uprzednio zgody osób, których dane te dotyczą?

Powyższe pytanie wynika z faktu, iż w świetle decyzji GODO z 15 lipca 2015 r. DIS/DEC - 594/15/62961 i 11 września 2015 r. DIS/DEC - 749/15/83430 oraz Ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 29 sierpnia 1997r. Wykonawca jest administratorem danych osobowych uczestników i może je przetwarzać wyłącznie po uprzednim uzyskaniu odpowiednich zgód.

Zgodnie z ww. decyzją GODO: „Należy zauważyć, że istotą programu M. jest to, że posiadacze kart M. w pełni dobrowolnie decydują o sposobie korzystania z produktów i usług oferowanych przez Spółkę w ramach tego programu. To pracownicy klientów Spółki decydują, czy chcą przystąpić do tego programu oraz czy chcą, aby inne osoby (określone jako osoby towarzyszące i dzieci) również korzystały z tych produktów i usług. Pracodawca nie może udostępnić Spółce danych tych osób bez ich wiedzy i zgody.

Z definicji administratora danych, określonej w art. 7 pkt 4 ustawy, zgodnie z którym ilekroć w ustawie jest mowa o administratorze danych - rozumie się przez to organ, jednostkę organizacyjną, podmiot lub osobę, o których mowa w art. 3, decydujące o celach i środkach przetwarzania danych osobowych, wynika, iż decydując o celach i środkach przetwarzania tych danych w przypadku ich powierzenia, nie może być on ograniczony zgodą osoby, której dane dotyczą. Tym samym uznać należy, że klient nie może powierzyć Spółce przetwarzania danych posiadaczy kart M. w ramach umowy powierzenia, o której mowa w art. 31 ustawy, gdyż przetwarzanie tych danych jest uzależnione właśnie od zgody osób, których one dotyczą.”

Tym samym nie jest możliwe przetwarzanie danych przez Wykonawcę na podstawie powierzenia danych przez Zamawiającego na podstawie art. 31 ustawy o ochronie danych osobowych. Zamawiający nie może powierzyć Wykonawcy danych osobowych pracowników, gdyż jest administratorem tych danych, lecz na gruncie stosunku pracy. Uprawnienie do przetwarzania danych osobowych w celu i zakresie stosunku pracy nie jest wystarczającego do świadczenia usług dostępu do program sportowego. Wymagana jest w tym zakresie odrębna zgoda pracowników na przetwarzanie ich danych przez Wykonawcę w celu i zakresie świadczenia usług sportowych. Aktualne brzmienie zapisów uniemożliwia zatem Wykonawcy złożenie oferty i zawarcia umowy na podstawie zaproponowanego projektu, gdyż naraziłoby Wykonawcę na odpowiedzialność z tytułu naruszenia ustawy o ochronie danych

osobowych. W celu uzyskania przez Zamawiającego uprawnienia do przetwarzania danych osobowych pracowników na gruncie umowy o świadczenie usług, niezbędne jest zawarcie umowy powierzenia Zamawiającemu danych osobowych pracowników zgodnie z wymogami ustawy o ochronie danych osobowych, a po 25 maja b.r. także RODO.

Aktualną treść § 7 projektu umowy, proponujemy zastąpić na następującą:

1. Administratorem danych osobowych w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2016 poz. 922, ze zm.), dalej „Ustawa” jest:
 - 1) Wykonawca – w odniesieniu do danych osobowych wszystkich Uczestników Programu;
 - 2) Zamawiający – w odniesieniu do danych osobowych pracowników wskazanych przez niego jako osoby uprawnione do korzystania z usług świadczonych na podstawie zamówienia.
2. Każdy z administratorów danych odpowiada we własnym zakresie za zapewnienie zgodności ich przetwarzania z przepisami o ochronie danych osobowych.
3. Zarówno Zamawiający jak i Wykonawca zobowiązują się do przetwarzania danych osobowych Uczestników Programu zgodnie z Ustawą, w szczególności do wdrożenia technicznych i organizacyjnych środków bezpieczeństwa, co najmniej w zakresie określonym w art. 36-39 Ustawy, a także innych powszechnie obowiązujących przepisach prawa, w celu prawidłowego wykonania przedmiotu zamówienia.
4. Wykonawca przetwarza dane osobowe Uczestników Programu w oparciu o art. 23 ust. 1 pkt 1 Ustawy, na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, wyrażonej przed przystąpieniem do Programu.
5. Zamawiający w imieniu Wykonawcy zobowiązuje się do jednoczesnego zebrania pisemnych zgód na przetwarzanie danych osobowych przez Wykonawcę oraz poddania przedmiotowych oświadczeń procesowi archiwizacji przy zastosowaniu wymaganych przepisami Ustawy zasad bezpieczeństwa danych.
6. Wykonawca będzie przetwarzać dane osobowe Uczestników Programu dla celów podatkowych i rachunkowych w zakresie i przez czas zgodny z obowiązującymi przepisami, a także po zakończeniu świadczenia usług w zakresie i przez czas niezbędny do rozliczenia zamówienia.

7. Kwestie dotyczące ochrony danych osobowych nie uregulowane w niniejszym paragrafie zostaną ustalone w drodze operacyjnej na piśmie pod rygorem nieważności.
8. Związku z wejściem w życie z dniem 25.05.2018 r. Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej jako „RODO”) Strony doprecyzują po zawarciu umowy w drodze operacyjnej na piśmie kwestie dotyczące przetwarzania danych osobowych Użytkowników w świetle RODO, w tym zawrą umowę powierzenia danych osobowych na rzecz Zamawiającego. Ustalenia te nie będą stanowiły zmiany Umowy.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający zgadza się na modyfikację treści projektu umowy w § 7 Ochrona informacji. Zamawiający zmienia zapis w § 7 w załączniku nr 6 do SIWZ – Wzór umowy, który otrzymuje brzmienie:

1. *Administratorem danych osobowych w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2016 poz. 922, ze zm.), dalej „Ustawa” jest:*
 - 1) *Wykonawca – w odniesieniu do danych osobowych wszystkich Uczestników Programu;*
 - 2) *Zamawiający – w odniesieniu do danych osobowych pracowników wskazanych przez niego jako osoby uprawnione do korzystania z usług świadczonych na podstawie zamówienia.*
2. *Każdy z administratorów danych odpowiada we własnym zakresie za zapewnienie zgodności ich przetwarzania z przepisami o ochronie danych osobowych.*
3. *Zarówno Zamawiający jak i Wykonawca zobowiązują się do przetwarzania danych osobowych Uczestników Programu zgodnie z Ustawą, w szczególności do wdrożenia technicznych i organizacyjnych środków bezpieczeństwa, co najmniej w zakresie określonym w art. 36-39 Ustawy, a także innych powszechnie obowiązujących przepisach prawa, w celu prawidłowego wykonania przedmiotu zamówienia.*

4. Wykonawca przetwarza dane osobowe Uczestników Programu w oparciu o art. 23 ust. 1 pkt 1 Ustawy, na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, wyrażonej przed przystąpieniem do Programu.
5. Zamawiający w imieniu Wykonawcy zobowiązuje się do jednoczesnego zebrania pisemnych zgód na przetwarzanie danych osobowych przez Wykonawcę oraz poddania przedmiotowych oświadczeń procesowi archiwizacji przy zastosowaniu wymaganych przepisami Ustawy zasad bezpieczeństwa danych.
6. Wykonawca będzie przetwarzać dane osobowe Uczestników Programu dla celów podatkowych i rachunkowych w zakresie i przez czas zgodny z obowiązującymi przepisami, a także po zakończeniu świadczenia usług w zakresie i przez czas niezbędny do rozliczenia zamówienia.
7. W sprawach nieuregulowanych w umowie mają zastosowanie przepisy o ochronie danych osobowych.
8. Związku z wejściem w życie z dniem 25.05.2018 r. Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej jako „RODO”), kwestie dotyczące przetwarzania danych osobowych Użytkowników w świetle RODO zostaną doprecyzowane w formie aneksu do umowy”.

Zamawiający nie przedłuża terminu składania ofert.

DYREKTOR

Beata Dyko

